

Alài dins la ribièra

Là-bas dans la rivière

Atelier Sarladais de Culture Occitane

PER AUVIR LA CHANÇON CLICATZ : AQUI

(POUR ECOUTER LA CHANSON CLIQUEZ ICI ↑

VOIR VIDEO DANS :

DAILYMOTION

YOUTUBE

CHANSON LIMOUSINE

**Alài, dins la ribièra
Alài, dins la ribièra
I a una prada a dalhar
La ridondèlo
I a una prada a dalhar
La ridondà**

...e sus aquèla fòrma :

**Son tres jòines dalhaires
Que l'an presa per dalhar**

**Son tres jòinas filhetas
Que l'an presa a fenejar**

**La pus jòina de totas
Vai quèrrer lo dinnar**

**“Venètz, venètz dalhaires
Quò's l'ora de merendar”**

**Lo pus jòine dalhaire
Non volguèt pas merendar**

**“Qu'avètz, qu'avètz dalhaire
Que volètz pas merendar ?**

**-- Quò's vòstr'amor la bèla
M'empacha de minjar.”**

Là-bas dans la rivière

Il y a un pré à faucher

Il y a un pré à faucher

**Ils sont trois jeunes faucheurs
Qui l'ont pris à faucher**

**Elles sont trois jeunes filles
Qui l'ont pris à faner**

**La plus jeune de toutes
Va chercher le repas**

**“Venez, venez faucheurs
C'est l'heure de déjeuner”**

**Le plus jeune faucheur
Ne voulut pas déjeuner**

**“Qu'avez-vous faucheur
Pourquoi ne déjeunez-vous pas ?**

**-- C'est votre amour la belle
Il m'empêche de manger.”**

Transcription et traduction Daniel Chavaroche.

Chant: Atelier Sarladais de Culture Occitane

Licence: Créative commons by-nc-nd 2.0, en gros vous pouvez copier, diffuser, interpréter à titre gratuit, sans modification, sauf autorisation des auteurs

Conception réalisation Jean Delage

© 2014 Jean Delage